

PROTEZIONE DELLA VITA ANIMALE IN ANTARTIDE

- Non usate velivoli, imbarcazioni o altri mezzi di trasporto che disturbino la vita animale sia in mare che in terra.
- Non alimentate né toccate uccelli o foche, non avvicinatevi a loro né fotografateli in modo da causare disturbo agli stessi o al loro ambiente circostante.
- Non danneggiate le piante, ad esempio, camminando o guidando sulle distese di muschio, o sulle rocce coperte da licheni.
- Non usate fucili o esplosivi. Evitate i rumori o limitateli al minimo.
- Non portate in Antartide piante o animali non nativi, come cani, gatti o piante domestiche.



RISPETTO DELLE AREE PROTETTE

Alcune zone in Antartide sono particolarmente protette per il loro valore scientifico, storico ed ecologico. In alcune zone si può entrare solo con il permesso delle appropriate autorità. Le attività vicino a zone designate come storiche o certe altre aree possono essere soggette a speciali restrizioni.

E' importante:

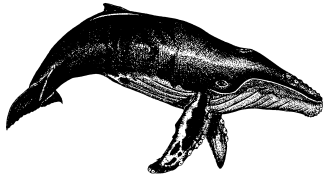
- Conoscere la dislocazione delle aree subordinate ai suddetti permessi e alle attività permesse o vietate vicino ai luoghi storici o alle aree protette.
- Osservare le speciali restrizioni.
- Non danneggiare, rimuovere o distruggere i siti storici e le eventuali costruzioni a loro connesse.



MANTENIMENTO DELL'ANTARTIDE

L'Antartide rimane ormai l'unica grande zona della terra ancora selvaggia, visto che non è ancora molto soggetta alle perturbazioni prodotte dagli uomini.

- Non lasciate rifiuti sul terreno. Qualsiasi fuoco all'aperto è proibito.
- Non disturbate ed evitate l'inquinamento di laghi e torrenti. Non buttate rifiuti in mare.
- Non incidete nomi o graffiti sulle costruzioni e sulle rocce.
- Non collezionate e non portate via alcun reperto scientifico o biologico, o souvenir come pietre, ossa, fossili, uova di animale, parti od oggetti contenuti nelle costruzioni.
- Evitate atti vandalici su edifici, rifugi, sia occupati che abbandonati o non occupati.



RISPETTO DELLE RICERCHE SCIENTIFICHE

- Non interferite con le ricerche scientifiche.
- Non disturbate i campi e i siti di studio.
- Non rimuovete né interferite con equipaggiamenti scientifici o segnali, non disturbare luoghi ove si tengano studi ed esperimenti, accampamenti e rifornimenti.

SICUREZZA

Siate preparati a severi e rapidi cambiamenti del tempo e assicuratevi che il vostro equipaggiamento sia adatto. Ricordate che l'ambiente antartico é inospitale, imprevedibile e potenzialmente pericoloso.

- Siate coscienti delle vostre capacità, e dei pericoli che possono sopravvenire in Antartide, ed agite conseguentemente. Pianificate le vostre attività pensando sempre per prima alla sicurezza.
- Tenetevi a distanza di sicurezza dagli animali, sia in terra che in mare.
- Tenete ben presenti e mettete in atto tutte le indicazioni dei vostri accompagnatori, non allontanatevi mai dal vostro gruppo.



- Non camminate sui ghiacciai o sulle distese di neve senza appropriato equipaggiamento ed esperienza: ci può essere un reale pericolo di caduta in crepacci nascosti.
- Non aspettatevi un servizio di salvataggio: l'autosufficienza aumenta ed il rischio si riduce con una buona programmazione, equipaggiamento di qualità e personale con esperienza.
- Non entrate nei rifugi di emergenza (salvo in reali situazioni di emergenza). Se avete usato equipaggiamento o cibo di un rifugio, avvisate la più vicina base o l'autorità nazionale, non appena l'emergenza è finita.
- Rispettate ogni restrizione riguardo al fumo, particolarmente dentro e nei pressi dei fabbricati e mettete in atto ogni precauzione per salvaguardare l'ambiente dai rischi di incendio; questo è un pericolo reale a causa dell'aria molto secca in tutta l'Antartide.



LINEE GUIDA PER I VISITATORI DELL'ANTARTIDE

Raccomandazioni XVIII-1, adottate durante l'Incontro del Trattato Antartico, Kyoto, 1994

Le attività in Antartide sono regolate dal Trattato Antartico del 1959 e dagli accordi allegati, che definiscono l'Antartide come zona di pace e di scienza. Nel 1991 é stato adottato un nuovo protocollo che designa l'Antartide come riserva naturale. Questo protocollo sull'Ambiente, ratificato nel 1998, stabilisce le procedure e gli obblighi per il mantenimento dell'ecosistema Antartide. Lo stesso protocollo si applica al turismo così come alle attività governative e non governative in tutte le aree del Trattato Antartico. I suoi obiettivi sono di assicurare che tutte queste attività non abbiano un impatto negativo sull'ambiente antartico e sui valori scientifici ed estetici. Queste linee guida per i visitatori dell'Antartide sono state scritte per assicurare che ogni visitatore conosca, e sia in grado di rispettare, il Trattato ed il suo Protocollo. Gli stessi visitatori sono naturalmente tenuti a rispettare le leggi nazionali e le regole applicabili alle attività in Antartide.



Office of the Secretariat
11 S. Angell St., Box 302
Providence, RI 02906
Tel: 401-272-2152
Fax: 401-272-2154
E-mail: iaato@iaato.org
www.iaato.org